

ÉDITO

la rencontre des cultures



Ils portent le même nom de famille : « Culture », les meilleurs produits de la nature et les meilleurs produits de l'esprit humain... Mais un malen-

tendu inexplicable... puritanisme, snobisme, que sais-je ? les sépare : l'art et le patrimoine culturel dans des arches dorées, musées et galeries ; les bons produits dans les sympathiques endroits de rencontre à l'heure de l'apéro ! Pourtant, un vieux dicton tiré ni plus ni moins que de la bible dit si bien : « Le vin et les arts réjouissent le cœur de l'homme. » (en traduction libre du latin, d'ailleurs autant facile à comprendre qu'à vérifier !).

On a rarement l'audace de les associer et pourtant, ensemble « les vraies valeurs ne peuvent que se sublimer ». Cette affirmation, lancée comme un axiome dans notre numéro de septembre, a eu sa brillante confirmation avec l'accrochage de tableau « Branson 28 » dans le pavillon des produits du terroir, les Fol'terres.

Et encore... l'engagement, même l'engouement pour le sauvetage de la fresque de Pierre Faval, hommage explicite de l'art pictural au patrimoine et à la culture locale, est un signe de la sensibilité artistique qui, comme un nouveau souffle, traverse notre village.

Sur la crête de l'onde et convaincu que c'est la tendance à suivre, ne pensez-vous pas que c'est le moment d'unir toutes nos fantaisies, mobiliser tous les pouvoirs pour multiplier les manifestations qui amènent l'art et les richesses du patrimoine dans des espaces publics, des lieux insolites, dans les banques, le presbytère, les commerces, les places, les rues, bref laisser tomber le masque, se laisser contaminer par le virus de la beauté, lâcher l'art dans la nature ! ?

Gianfranco Cencio

Echange amical et visite au Musée du savoir-faire alpin et hydroélectricité

Un échange amical entre les membres du Patrimoine Champérolain et le conseil de la Fondation Martial Ançay a tissé des liens conviviaux.

Invités à Champéry à la découverte du nouveau projet du Grenier champérolain, les amis fullliérains se sont fait un plaisir de découvrir l'esprit de maintien du patrimoine local. Cette rencontre a permis à quelques adeptes champérolains invités à Fully d'admirer l'écrin architectural industriel qu'est la Belle Usine et tout particulièrement le Musée de Fully : savoir-faire alpin et hydroélectricité.

Nouveau président du Conseil de Fondation, Monsieur Pierre-Maurice Roccaro, après le mot de bienvenue et les salutations d'usage, invitait les participants à une visite sous l'œil averti de Messieurs Camille Ançay et André-Marcel Bender. Guidés au travers des richesses de ce musée, les invités ont été impressionnés par sa beauté et son contenu insolite.



Dominique
Delasoie

Les invités des deux
communes sur le parvis
du Musée, à l'heure de
la verrée et de l'agape.

Un jour d'octobre... Là-haut...

Christian Théoduloz





Pierre-Alain
Fellay
079 412 23 79



RENAULT
Passion for life

Pierre-Alain Fellay
GARAGE DE CHARNOT



Route du Stade 80-82, 1926 Fully
Tél. 027 746 26 78 • garagedecharnot@bluewin.ch



Cours de sauveteur pour le permis de conduire

- Effectue ton cours de sauveteur auprès d'une section de Samaritains.
- Présente ton attestation de cours à une des agences de la Banque Raiffeisen Martigny et Région (Vernayaz, Martigny, Fully, Leytron, Saillon, Riddes et Saxon).
- Nous verserons le montant de CHF 60.- sur ton compte. Si tu n'as pas de compte chez nous, tu peux en ouvrir un pour profiter de l'offre.

Tu bénéficieras ainsi d'un rabais pouvant aller jusqu'à 50 %.

Action valable jusqu'au 31.12.2021
auprès de la Banque Raiffeisen Martigny et Région.



pharmacie
VON ROTEN

Économisez

avec votre pharmacie!

Profitez de nos offres mensuelles.

Retrouvez-nous sur notre page Facebook
ou notre site internet.

DERRIÈRE NOS FENÊTRES IL NE MANQUE QUE VOUS



ROCCABOIS
CH-1906 CHARRAT
www.roccabois.ch
☑ CUISINES ☑ MENUISERIE ☑ FENÊTRES ☑ PORTES 027 746 20 20

La Louye 
Carrosserie Sàrl

**une carrosserie
3 générations actives**

**Depuis 1973
à votre service**

Route de Martigny 117, Fully
carrosserielalouye@bluewin.ch
www.carrosserielalouye.ch

027 746 24 19



Garage Challenger SA

027 746 13 39

www.garagechallenger.ch

Spécialiste

- TOUTES MARQUES
- VOLKSWAGEN
- AUDI
- SKODA
- SEAT
- VÉLOS - MOTOS
- MACHINES DE JARDIN

Machines électriques

- Robot-tondeuse
- Tondeuses
- Vélos
- Tronçonneuse
- Elagueuse
- Souffleuse
- Debroussaillieuse

imprimerie du bourg sàrl martigny

Olivier MOREL



depuis 1974

Rue des Fontaines 6 - 1920 Martigny
Tél. 027 722 19 31 - www.ibourg.ch



graphisme service | maîtrise proximité

imprimé en
valais

Membres Com'Art

Au cœur de Fully, l'Alambic, le restaurant de Sandrine et Noël

Depuis bientôt 11 ans, l'Alambic vous fait découvrir ses plats au gré des saisons en passant par les asperges, des mets estivaux ou la chasse.

Le truc en plus !

Sandrine et Noël vous proposent, du mardi au vendredi à midi, cinq menus du jour au prix de Fr. 18.-. Tous les vendredis, vous pourrez également déguster les filets de perche en plat du jour.



Le restaurant l'Alambic vous accueille dans un lieu décoré avec beaucoup de goût, une ambiance feutrée ainsi que sur une magnifique terrasse pleine de couleur.

Les horaires d'ouverture sont :
mardi et mercredi 9h30 - 22h,
jeudi 9h30 - 14h,
vendredi et samedi 9h30 - 23h,
Dimanche 9h30 - 14h.

Le lundi, le restaurant est fermé.

Pour vos réservations :
Restaurant l'Alambic
Noël Henrique
Branco
Sandrine
Faria Mendes
Rue du Stade 20,
1926 Fully.
027 746 15 59.



Chez Marta au Café des Amis

La réputation du Café des Amis n'est plus à faire: Marta et son équipe sont à votre service déjà depuis 2012 à Fully.

Marta vous propose des spécialités valaisannes, des fondues au fromage, les viandes sur ardoise, la fondue bressane et la fondue de la mer. Des plats variés au gré des saisons et actuellement, jusqu'à fin novembre, l'incontournable **brisolée royale au feu de bois**.

Le vendredi (midi et soir), la fondue bourguignonne et fondue bacchus sont en offre permanente à volonté à partir de Fr. 20.-.

Du lundi au jeudi, le Café des Amis vous propose un menu du jour au prix de Fr. 17.-. Vous pouvez le découvrir la veille sur les réseaux sociaux. Il est également disponible à l'emporter.

Marta ne cesse d'améliorer son service pour vous accueillir dans les meilleures conditions possibles pour tous et dans une ambiance familiale. Vous pourrez donc manger à l'intérieur mais aussi sur deux terrasses couvertes et chauffées.

Des chambres d'hôtes sont également disponibles.

Pour une réservation :
Le Café des Amis
Marta De Vico Micco



Route de Saillon 142, 1926 Fully.
027 746 18 95.

[Facebook](#) Café Des Amis, Fully
[Instagram](#) amis_fully



En novembre, l'UNIPOP de Martigny et Fully propose :

2 Mise en page d'une lettre sur Word. Apprendre les bases de la mise en page d'une lettre, les polices, les marges, les colonnes, etc.

3 Application des Fleurs de Bach niveau 2. Composez vos mélanges de fleurs personnalisés et appliquez vos connaissances au quotidien pour aider vos enfants et vos adolescents.

8 Géobiologie et magie de l'habitat. La géobiologie est un art qui a pour but de rechercher, d'analyser toutes les perturbations qui peuvent troubler le bien-être de l'homme.

13 Taille d'automne pour arbres et arbustes d'ornement. Apprenez à tailler judicieusement les arbres et arbustes d'ornement de votre jardin afin qu'au printemps tout soit fleuri !

16 Faire un petit budget sur Excel. Apprendre avec des fonctions simples et une petite mise en page pour faire son budget de ménage en toute simplicité.

22 Décoration de table pour Noël. Réalisation d'une décoration de table pour Noël avec des bougies et des matériaux naturels. Développez votre propre créativité.

24 Initiation au pendule et aux baguettes de sourcier. Une soirée pour découvrir l'art de l'utilisation des baguettes de sourcier et du pendule. Ses outils vous seront d'une aide précieuse tout au long de votre vie.

29 Méditation aux bols chantants. Evacuez votre stress après une journée de travail.

30 Noël fleuri. Qu'il est agréable de confectionner soi-même sa composition florale. Venez créer votre arrangement de l'Avent !

Inscriptions :

info@unipopfully.ch

Renseignements :

Christine Bruchez-Carron
079 317 21 40



Vente-Echange de Fully

La vie « normale » semble reprendre gentiment ses droits. Tout ceci a vraiment motivé votre comité à mettre sur pied une vente-échange d'automne le 30 octobre 2021 à la salle de Charnot de 9h à 14h.



Cette édition automne 2021 sera mise sous le signe des retrouvailles et de la convivialité avec le retour du bar et de la super, mega tombola...

Tout sera mis en place pour que cette édition du renouveau ressemble le plus possible à une édition normale. Mais également pour que cette vente-échange respecte toutes les normes sanitaires en vigueur.

Dans ce contexte, les règles suivantes s'appliqueront, à savoir :

- pass sanitaire obligatoire,
- présentation de la carte d'identité de chacun.



Cynthia Granges, Valentin Crettaz et Vanessa Crettex

Une fois à l'intérieur, vous serez libre de déambuler à votre guise et trouver les effets qui manquent encore à la collection hivernale de vos enfants : habits, skis, souliers, jouets, livres etc., rien ne manquera à ce rendez-vous tant attendu.

Alors, sans crainte et avec la

conviction que cette journée sera une réussite pour tous, venez nous rejoindre et dénicher les effets dont vos petits profiteront tout l'hiver.

Belle vente-échange à toutes et tous.

Le Comité

Clean Up Day

17 et 18 septembre 2021 : deux journées pour nettoyer la commune de Fully de ses déchets sauvages.

Pour cette nouvelle édition du Clean Up Day, l'AsoFy et la Commune de Fully ont décidé d'encourager deux classes des écoles primaires et une du CO pour les impliquer dans le nettoyage et ainsi travailler sur la prévention par la pratique. Pendant ces deux jours, c'est plus de 70 personnes qui se sont investies pour nettoyer la commune. De Branson à Saxé en passant par Tassonières, les participants ont ramassé des déchets sauvages qui ont rempli une dizaine de sacs de 110 litres. D'autres objets encombrants ont également été trouvés dans la nature.

La journée supplémentaire du vendredi 17 septembre a permis de

faire participer 3 classes : la classe de M. Nicolas Carron (5H), la classe de M^{me} Carmen Granges (7H) et la classe de M^{me} Valérie Granges (11H).

Le retour des enseignants a été très positif. Ils ont noté une réelle plus-value de proposer une action de prévention ancrée dans la pratique et dans le village de Fully. Les observations des enfants durant ces marches de nettoyage ont permis d'ouvrir la discussion sur la thématique des déchets sauvages et les comportements qui en découlaient. Pour remercier les élèves, un goûter leur a été offert.

Plusieurs remarques et observations ont retenu notre attention :

- Les participants ont trouvé la commune très propre. Nous avons pu ainsi saluer le travail des employés communaux qui nettoient la commune au quotidien.
- Des passants ont remercié les



La classe 5H de M. Nicolas Carron

participants pour leur engagement et leur travail. Ce geste a été très apprécié et nous les avons encouragés dans le même sens à valoriser (verbalement) le travail des employés communaux.

• Certains participants se questionnaient sur le pourquoi de devoir nettoyer les déchets des autres. Nous avons pu travailler sur les questions d'engagement pour la collectivité et d'actes citoyens.

Une dizaine de bénévoles se sont engagés pour nettoyer la

commune durant la matinée du samedi. Essentiellement composé par des jeunes, ce groupe a permis de nettoyer des zones plus difficiles d'accès pour une classe. Les participants ont ainsi

été surpris du nombre de déchets dans certains recoins de Fully et ont trouvé valorisant de pouvoir participer à cette action citoyenne.

Pour les remercier de leur engagement, une raclette très appréciée et offerte par la Commune de Fully a conclu la matinée.

CONTACT ET INFORMATIONS

Cédric Reuse,
animateur socioculturel à l'AsoFy,
078 908 13 69.

www.asofy.ch



La classe 7H de M^{me} Carmen Granges



La classe 11H de M^{me} Valérie Granges

Espace jeunesse

Le triporteur entre en hibernation pour faire place à l'Espace Jeunesse.

Dès novembre, la salle du Méphisto sera à disposition des 12 ans et plus durant l'hiver. Les jeunes pourront s'y retrouver pour s'amuser ou simplement se rencontrer au chaud.

C'est également l'occasion pour échanger avec l'équipe d'animation présente sur l'activité. Différents matériels sont mis en accès libre par l'AsoFy comme des jeux vidéo, de la musique et des jeux de sociétés.

L'équipe d'animation sera aussi disponible pour apporter une aide à la réalisation de projets collectifs telles que des sorties ou des soirées à thème (par exemple tournois FIFA, soirée ciné, etc.). Le principe est de créer un programme selon les envies des participants, toutes les idées sont les bienvenues.



INFOS

Espace Jeunesse

Les mercredis 3, 10, 17 et 24 novembre, 1^{er} et 15 décembre de 13h30 à 16h30.

Le vendredi 17 décembre de 18h à 20h.

Dès 12 ans.

Salle du Méphisto, bâtiment socioculturel de Fully. Activité soumise au plan de protection sanitaire.

Open Sport

L'hiver laissant place aux activités intérieures, c'est le moment de reprendre la saison des Open Sports !

La salle polyvalente de Fully est à disposition des jeunes pour se défouler, se rencontrer et passer un bon moment entre amis.

C'est l'occasion d'organiser diverses activités sportives comme le futsal, le parkour, le volley ou encore le basket. Des jeux de société sont également en accès libre.

L'équipe de l'AsoFy est disponible pour échanger sur différents sujets et pour aider dans la réalisation de nouveaux projets collectifs.



INFOS

Open Sport

Les jeudis 4, 11, 18 et 25 novembre, 2, 9 et 16 décembre de 20h à 22h.

Dès 12 ans.

Salle polyvalente de Fully.

Activité soumise au plan de protection sanitaire.



www.asofy.ch • 027 747 11 81 ou 078 908 13 69 • @asofy_jeunesse • association.asofy

Chœur mixte Les Follatères

Juste un Merci, celui du «Chœur» !
Mai 2020 : la fête de notre 75^e anniversaire devait être belle et chaleureuse, elle devait réunir, dans un répertoire exigeant et éclectique, les anciens de la société et les en-

fants des écoles de Branson. Elle devait surtout nous permettre à nous, chanteurs, de vous dire notre gratitude à vous tous qui, événement après événement, suivez et soutenez notre société.

me. Un projet magnifique : la célèbre cantate Carmina Burana de Carl Orff que nous interpréterons avec quatre autres chœurs et l'OVA, Orchestre valaisan amateur, sous l'experte direction de Thierry Epiney. Cette œuvre sera présentée à Chippis, en avril 2022. Nous reviendrons vers vous pour vous tenir plus amplement informés. Parallèlement à cette œuvre, nous privilégierons l'apprentissage d'un nouveau répertoire de chants populaires et de chants de Noël.

Pour l'heure, nous vous invitons à retenir la date du **19 décembre 2021** pour partager la joie de Noël lors du traditionnel concert annuel, organisé cette année par la Fanfare La Liberté, en accord et harmonie avec d'autres sociétés du village.

Le Comité des Follatères



Nous retiendrons de cet anniversaire la magnifique plaquette que nous avons finalement pu réaliser, grâce à votre soutien indéfectible. Elle est notre manière à nous de vous dire le «*Merci du Chœur*» ! Elle restera aussi le souvenir d'un événement que nous avons vécu de façon bien particulière.

Fin août de cette année, nous avons enfin pu nous retrouver pour préparer un nouveau program-

Infos Club des Aînés

Après la brisölée au Forum des Vignes, le Club des Aînés reprend ses activités dès le **jeudi 28 octobre, salle du Cercle à 14h**.

Ces rencontres riment avec jeux, loto, goûter, repas, sortie et surtout avec convivialité.

Vous souhaitez des informations, recevoir le programme, être membre pour Fr. 30.- (individuel), Fr. 40.- (couple) ? contactez M^{me} Jocelyne Levrand au **079 666 50 64**. Vous pouvez payer votre cotisation sur place.

Des programmes sont également disponibles au bureau de l'AsoFy, ouvert les matins du lundi au vendredi au bâtiment socio-culturel. Les mesures sanitaires seront respectées avec actuellement le Pass sanitaire obligatoire à présenter.

Au plaisir de vous rencontrer !

FULLY, ARVINE & CO.



Marché des vins du Valais réunissant
22 vigneron et producteurs

VEN 19.11.21 | SAM 20.11.21
15 H À 20 H | 10 H À 18 H

SALLE POLYVALENTE DE FULLY



CHF 20.- PAR PERSONNE



**LES
PETITES ARVINES
DE FULLY**

Le projet de développement régional (PDR) Fully Destination Petite Arvine est soutenu financièrement par l'Office fédéral de l'agriculture et le canton du Valais

Henri Rouyer

La Galerie Mosaico Artistico accroche une magnifique collection d'Henry Rouyer. Une exposition dénichée dans le grenier d'une amatrice d'art.

Collectionneuse éclairée, en mettant à disposition de la galerie et du public ces trésors cachés, elle tient à partager un joyau d'art avec des amateurs et, en même temps, à maintenir vive la mémoire d'un grand artiste. Ce qui frappe d'emblée, dans cette exposition, c'est sans doute la vivacité et l'harmonie des couleurs ainsi que l'originalité de ses compositions. Néanmoins, avant de balbutier quelques mots sur l'art d'Henry Rouyer, une brève présentation de son profil humain s'impose. En effet son dévouement inconditionnel à l'art est pour le moins surprenant.

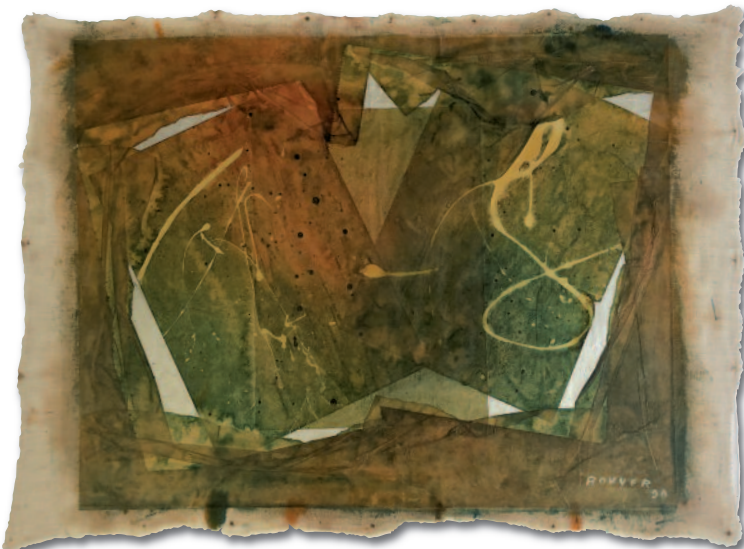
Qui est donc Henry Rouyer ? Né à Vevey en 1928, il a grandi en Valais. Une enfance difficile en vérité, mais, brillant et sensible, après ses études dans le prestigieux collège de Saint-Maurice, il est « monté » à Paris. Grâce à ses remarquables qualités d'intellectuel et de poète, parallèlement à ses études de philosophie, il a suivi des cours à l'Académie des Beaux-Arts à Paris. Encore très jeune, la Sorbonne lui a offert la chaire de philosophie, qu'il a honorablement occupée pendant plusieurs années, jusqu'à ce qu'il ressente « le besoin impératif de remplacer les mots par la couleur » : sa sensibilité artistique avait pris le dessus, définitivement ! La peinture est devenue alors sa raison d'être. Henry Rouyer peint en poète et philosophe.

Toujours à la recherche de l'harmonie et de l'absolu

Dans les années 80 il atteint une notoriété internationale, en exposant dans plusieurs pays d'Europe, aux États-Unis et même au Japon. Il a assumé aussi, pendant une quinzaine d'années, la présidence des peintres, sculpteurs et architectes suisse de Paris. Vraiment pas banal !

Son œuvre s'inscrit dans le courant artistique en vogue dans les années 50, l'abstraction lyrique, dont faisaient partie des carrures comme Pierre Soulage, Georges Mathieu et bien d'autres. Pourtant sa technique reste unique, incomparable. Son choix d'appliquer huiles, gouaches et collages sur un simple jute effiloché – d'abord par souci d'économie – est devenu une marque de son originalité.

Les travaux d'Henry Rouyer sont classés par séries, selon des caractéristiques techniques qu'il privilégiait à un moment donné. « Rectangles d'or » résume bien la rigueur artistique et l'harmonie de ses compositions ; « Lessives » : la série de gouaches suspendues à un fil par des pincettes. « Fenêtres » : une fuite de cadres dans les cadres qui évoquent la profondeur, la rêverie... c'est exactement cette série que la galerie vous propose en ce moment. La caractéristique qui saute aux yeux dans sa peinture réside dans la couleur vive, généreuse, solaire et toujours sagement



distribuée. L'équilibre de la composition tout à fait naturel, presque scientifique, nous ramène à la logique du philosophe. Les couleurs qui parfois se côtoient tendrement et d'autres fois semblent se mettre en évidence par contraste, nous révèlent la spontanéité du peintre-poète.

Au-delà des paroles, c'est une collection à découvrir et déguster personnellement. Belle visite !

Gianfranco Cencio

INFOS

Exposition « Les fenêtres » de Henry Rouyer du 30 octobre au 28 novembre.

Vernissage 30 octobre dès 15h30. Galerie Mosaico Artistico Chemin de la Lui 14, Fully.

Entrée libre du jeudi au dimanche de 15h30 à 18h30, les autres jours sur appel : +41 79 286 52 00.

ANGELINA RODUIT : infirmière indépendante

« *La confiance, le respect, la loyauté et la qualité font partie de mes valeurs personnelles.* »

D'origine bulgare, Angelina est installée à Fully depuis 2009, avec son mari et sa petite fille. Economiste de métier, elle se convertit, lorsqu'elle arrive en Suisse, dans le domaine de la santé. Après avoir travaillé de nombreuses années dans le milieu hospitalier et en EMS, elle est aujourd'hui infirmière indépendante.

Elle est détentrice d'un Bachelor of Science HES-SO en soins infirmiers. A cela s'ajoutent différents diplômes en psychogériatrie, en gestion d'équipe - conduite de projets et en soins palliatifs.

Elle se déplace chez vous (Fully et alentours) selon vos besoins. Flexible, elle s'adapte à vos horaires, également pendant la nuit

pour des situations d'urgence, ainsi que pour des interventions convenues d'avance.

Reconnue par le Département de la santé publique et autorisée à pratiquer dans le canton du Valais, ses prestations sont remboursées par les assurances.

Contactez Angelina si vous souhaitez bénéficier d'un service personnalisé directement à domicile.

CONTACT

Angelina Roduit
Rue de la Poste 4
1926 Fully
079 524 22 70
lundi au vendredi
8h30 à 17h30
info@angelina-roduit.ch
www.angelina-roduit.ch



Eden Deléglise *une fille en or*

Depuis toute petite, tu partages ton énergie et ton sourire. Qu'est-ce qui te passionne dans la vie ?

– Les valeurs transmises par mes parents, j'aime admirer la nature et sa beauté incroyable, les activités en plein air comme parcourir les bisces, monter à Sorniot, l'aquabike, le fitness, la musique, les animaux surtout les chiens et les vaches (d'Hérens bien sûr).

Comment as-tu trouvé ta vocation comme courtière en immobilier ?

– Durant mon rude reclassement professionnel, on m'avait trouvé un stage dans l'immobilier, un domaine 100% inconnu pour moi et n'ayant rien à voir avec mes critères de recherches. J'ai saisi cette opportunité, effectué un long stage, puis des formations. A ma grande surprise, ce métier a parfaitement « matché » avec ma personnalité.

Ton nouveau défi professionnel : lancer ton entreprise.

Dis-nous-en plus.

– L'activité principale de celle-ci est

le courtage immobilier en Valais (plaine et montagne). Il se peut que je gère la vente de biens hors canton via une agence partenaire ou quelques locations. Je suis agréée USPI (Union suisse des professionnels de l'immobilier) et ne compte pas en rester là. Chaque branche spécifique propose différentes formations.

Quelles sont les qualités requises dans ce milieu et qu'en dit ta clientèle ?

– Il faut avoir les épaules solides, suivre l'évolution du marché et se perfectionner régulièrement. Je mets en avant les relations humaines et la sincérité. J'ai beaucoup de chance car le retour des clients me touche : ils apprécient ma disponibilité, mon sérieux et mon dynamisme. C'est motivant et me passionne.

Quelles sont les plus grandes joies dans ton travail ?

– La principale est de participer à la concrétisation du rêve/projet de mes clients. Je sacrifie sans compter mes samedis et mes fins de journées



car c'est là que les clients sont le plus disponibles. Dans notre région, il y a de nombreux nouveaux habitants venant de différents cantons.

Que recherchent-ils à ton avis ?

– Notre climat qui est si spécial et agréable sans aucun doute ! Nombreux sont ceux qui venaient chez des amis ou en vacances en Valais, puis ils ont sauté le pas en achetant une résidence principale ou secondaire. J'ai un beau témoignage de clients fribourgeois, devenus des amis, qui disent revivre depuis qu'ils ont acheté à Fully. Une qualité de vie incomparable !

D'où te viennent cette force d'avancer et ta ferme motivation ?

– Mon moteur, c'est aussi ma Foi. Toujours positiver, persévérer, peu importent les obstacles et les problèmes. Il faut avancer.



Merci Eden pour ton échange avec les lecteurs du *Journal de Fully*. Sûr que tu as touché des personnes par ton témoignage. Tu as toujours été sincère dans l'amitié et professionnellement. Bonne suite à toi.

Alain Léger

CONTACT : Eden Deléglise
Courtière en immobilier
078 230 20 15
info@tasoulebien.ch
www.tasoulebien.ch

Du nouveau à l'Union



Et voilà, une page se tourne mais l'histoire continue.

Dès le 1^{er} novembre 2021, Magali et Christophe Oreiller reprendront les rênes du Café-restaurant de l'Union à Mazembroz. Christophe a passé sa patente l'année dernière et sera aux fourneaux et Magali au service. La carte et les horaires seront les mêmes, rien ne changera pour l'instant et le couple, originaire de Verbier et Bruson, est très motivé pour relever ce challenge.

Anne et Christophe Ançay ont décidé de passer le relais. En effet, leur vie changera de rythme et d'autres occupations les attendent, mais comme dit Christophe « On aura bien des occasions de se

retrouver pour l'apéro ou manger une bourguignonne, un tartare ou une fondue ».

L'Union est l'un des derniers café-restaurants typiques de la commune. Pensé par Anne, le rafraîchissement de l'intérieur l'année passée donne un cachet encore plus superbe et chaleureux, .

Le samedi 6 novembre de 11h à 16h, les anciens et les nouveaux tenants vous offriront une verrée, pour un passage officiel de témoin.

Les bons « Fourchettes de l'amitié » sont toujours d'actualité !



Le Ski-Club Chavalard et son mouvement OJ proposent de nombreuses activités pour le plaisir des petits et grands qui souhaitent chausser les lattes.

« Nous voulons mettre les enfants sur les skis en leur offrant un encadrement de qualité, tout en permettant à leurs parents de les accompagner sur les pistes s'ils le désirent, ou de les rejoindre en soirée », détaille Nicolas Delavy, président du Ski-Club Chavalard, au sujet du nouveau « Camp des familles » que la société organise les 15 et 16 janvier prochain à Torgon.

« Cette offre s'inscrit dans le but premier de notre Ski-Club qui est, depuis janvier 1937, de favoriser l'accès au ski et sports de neige au plus grand nombre. En organisant ce camp, nous visons les familles qui n'auraient pas forcément les moyens financiers, le temps, l'énergie ou la capacité d'emmener leurs enfants au ski. »

Le Ski-Club propose ainsi une expérience « ski » de deux jours pour Fr. 500.- par famille de 4 personnes (les familles plus nombreuses sont bien sûr les bienvenues, moyennant un petit supplément). Ce montant comprend le forfait de ski pour 2 jours, une nuit en chambre familiale, les repas du samedi (midi et soir) et du dimanche (matin et midi). Les enfants

pourront être pris en charge par les moniteurs OJ et les parents, s'ils le souhaitent, pourront skier seuls ou en groupe.

Le camp est en outre ouvert aux non-membres du Ski-Club. Davantage d'infos si nécessaire auprès de Nicolas Delavy : info@chavalard.com ou 079 408 76 19.

Mouvement OJ : reprise le 6 novembre

La saison ordinaire du mouvement OJ de Fully débutera pour sa part le 6 novembre avec la journée des inscriptions (aussi possible sur le site internet), suivie du premier entraînement de condition physique. Le second entraînement aura lieu le 13 novembre. Les sorties sont prévues les 22 et 29 janvier 2022, puis les 12 et 19 février, ainsi que le 13 mars avec le concours à Vichères. Le traditionnel camp de carnaval aura lieu du 28 février au 4 mars.

Le mouvement OJ Fully fait partie du Ski-Club Chavalard. Il permet aux enfants et aux jeunes d'accéder au ski à des prix attractifs en pouvant compter sur la participation et la motivation de moniteurs bénévoles. « Le mouvement OJ ne prévoit toutefois pas d'initiation et de



Camp OJ à Ovronnaz

formation au ski ou au snowboard », précise le chef OJ, Quentin Remondeulaz. « C'est pourquoi, si vous souhaitez inscrire votre enfant, il est important qu'il ait déjà quelques bases et qu'il sache appréhender les pistes de divers niveaux. »

Adultes : un camp à Adelboden

Pour les adultes, le traditionnel camp du mois de janvier aura lieu dans la célèbre et charmante station d'Adelboden, du 21 au 23 janvier 2022. Les inscriptions sont

Le Ski-Club en 2020 à Cogne



Chavalard:

pour relancer l'envie de skier



Ski-Club Chavalard Fully



d'ores et déjà ouvertes sur le site internet du Ski-Club Chavalard.

INFOS ET INSCRIPTIONS

pour les camps et la saison OJ 2021-2022 :

www.chavalard.com



Camp OJ à Thyon

Fully-Sorniot Trail des cabanes



Après une journée à la météo très capricieuse, la 47^e édition de Fully-Sorniot et le 4^e Trail des Cabanes resteront gravés dans nos cœurs.

Je tiens à remercier chaleureusement tous les bénévoles qui ont bravé le froid et la pluie pour garantir le bon déroulement de la course. Merci d'avoir su improviser et trouver des solutions de dernière minute pour le meilleur accueil possible et le confort de tous les coureurs.

Merci à la police, aux pompiers, aux samaritains, à la Commune de Fully et ses employés, à tous nos généreux sponsors et donateurs. Merci au Comité des Trotteurs et à vous, collègues du Comité de Fully-Sorniot - Trail des Cabanes d'avoir mis toute votre énergie pour une organisation au top.

Merci également aux cabanes – Scex Carroz, Demècre, Sorniot, Fénéstral et Gîte de la Lui d'Août – pour votre accueil et votre engagement tout au long du parcours.

Malgré les restrictions liées à la pandémie, le comité est très heureux d'avoir pu accueillir plus de 300 coureurs motivés

sur la ligne de départ! Merci pour votre confiance et au plaisir de vous revoir encore plus nombreux l'année prochaine.

Les résultats et les photos sont en ligne sur notre site fully-sorniot.ch.

Merci à M. Bernard Mayencourt, à M^{me} Cathia Ançay, à M^{me} Caroline Ançay et toutes les personnes qui ont mis leurs photos à notre disposition.

Bravo à vous tous et merci pour vos retours positifs qui nous motivent à poursuivre l'aventure ! A tout bientôt...

Jean-François Bruchez



▲ Emmanuel Bender et Caroline Ançay, présidente de la Commune de Fully
▼ Maya Chollet et William Rodriguez



▲ Nicolas Carron et Roland Farquet



Joachim Rausis, ▶ Cédric Mariéthoz, Jacinto Braz et Emmanuel Ançay



À Pierre Morend




PUB



David Dorsaz
 Revêtements de sols
 Brevet fédéral

Chemin de l'Usine 16,
 1926 FULLY
 077 410 81 71
 dorsazsol@gmail.com

POSE | RÉNOVATION | ENTRETIEN
 Parquet massif et stratifié | Linoléum | PVC | Tapis




1926 FULLY T 027 746 35 00
 www.decdorsaz.ch

BOX À LOUER À FULLY
 À LA SEMAINE, AU MOIS OU À L'ANNÉE
 Chemin de l'Autroute 33


Dimensions : 3.0 m x 2.4 m : Fr. 120.-/mois
 6.0 m x 2.4 m : Fr. 160.-/mois

- Accès facile 24 heures sur 24, 7 jours sur 7
- Box ventilé non chauffé, idéal pour le stockage de vos meubles, archives, pneus, moto, dépôt etc. (voitures non admises)

Renseignement et réservation :
027 746 35 00 ■ info@decdorsaz.ch ■ www.decdorsaz.ch




MENUISERIE - CHARPENTE



Patrick Cuétera

Route du Simplon 1B
 1906 CHARRAT

Tél. 027 722 17 36
 Fax 027 722 17 06
 info@nabibois.ch



Alain Cuétera

le GARAGE

Garage de Verdan Sàrl
 Bertrand Rouiller
 Route du Chavalard 89
 1926 FULLY
 Tél. 027 746 26 12
 Fax 027 746 38 72
 garagedeverdan@bluewin.ch

Le n° 1 des compactes



Way of Life!

Venez fêter
 les **40** ans
 de Suzuki!!

BUREAU GASPARI Sàrl
 Gaspari Sandro

- Mise à l'enquête
- Surveillance de chantier
- Plans exécution et détail
- Soumissions et projets

Rue de l'Eglise 44 • 1926 Fully • 027 746 60 44 • www.bureau-gaspari.ch



**Cet espace est vu
 par 4 400 ménages !**



La Toussaint

Fêter la Toussaint, la fête de tous les Saints, c'est prendre soin de nos attaches célestes, ces liens qui unissent les vivants de la terre et les vivants du ciel et qui nous gardent unis dans le cœur du cœur de Dieu.

Horaires des messes

Lundi 1^{er} novembre

- 10h messe (avec pass Covid), suivie de la cérémonie au cimetière.

- 18h messe (sans Pass, avec inscription).

Mardi 2 novembre

- 19h messe à l'église (avec Pass Covid).

Jubilaires

Qu'elles soient de bois, de rubis ou de platine, toutes les noces méritent d'être mises à l'honneur!

Si vous fêtez un jubilé de mariage cette année, la Paroisse de Fully vous invite à venir partager cette joie le jour de l'Immaculée Conception, le **mercredi 8 décembre**, à la messe de 10h (avec Pass Covid).

Merci de vous inscrire par mail, (paroisse-fully@netplus.ch), par téléphone (027 746 16 35) ou avec le coupon ci-joint, à envoyer à:



Paroisse de Fully, rue de l'Eglise 62, 1926 Fully.



Prénoms et noms :

.....

.....

.....

.....

Années de mariage:



Paroisse de Fully
027 746 16 35
paroisse-fully@netplus.ch

Un village et des livres

Dominique Dorsaz

La félicité du loup

Le nouveau roman de Paolo Cognetti est un grand cru!

J'ai eu l'immense plaisir et l'honneur de rencontrer Paolo Cognetti! Un souper littéraire et gastronomique réunissait quelques épicuriens, amateurs de littérature montagnarde. Avec modestie et timidité, ce grand barbu broussailleux est venu présenter son livre et lire quelques extraits. Sa voix tremblante, ses mots et son accent pour parler de la solitude ont fait chavirer mon cœur. Ce fut une de ces rencontres qu'on n'oublie pas et je serais bien partie avec lui couper du bois dans la forêt.

Depuis, je lis chacun de ses livres avec gourmandise et avidité.

Paolo Cognetti est d'abord un citadin: né à Milan, il a étudié les mathématiques, la littérature américaine et le cinéma. Il a séjourné à New-York (Carnets de New-York, Stock 2020) avant de changer radicalement de mode de vie. Installé aujourd'hui au val d'Ayas, dans le Val d'Aoste, il reçoit peu, protège sa tranquillité et écrit beaucoup.

Dans ses carnets (Le garçon sauvage, Zoé 2016) il racontait son retour initiatique à la nature. Il quittait Milan pour fuir l'agitation citadine et trouver l'inspiration. L'inspiration ne vint pas tout de suite mais il découvrit la nature, les vaches, les cerfs et la montagne. «Les huit montagnes» (Stock, 2017), également situé dans le Val d'Aoste, lui apporte une reconnaissance internationale, couronnée par le prix Médicis étranger.

Paolo Cognetti



Ici, nous sommes à Fontana Fredda, trois mois de froid et neuf mois de gel. «Fausto a quarante ans, Silvia en a vingt-sept. Il est écrivain, elle est artiste. Tous deux sont à la recherche d'un ailleurs, où qu'il soit. Alors que l'hiver s'installe sur Fontana Fredda, ils se rencontrent dans l'unique restaurant du village. Fausto fait office de cuisinier, Silvia, de serveuse. Ils se rapprochent doucement, sans rien se promettre. Quand arrive le printemps, Silvia quitte Fontana Fredda pour

aller toujours plus haut, vers le glacier du Félik, tandis que Fausto retourne en ville rassembler les morceaux de sa vie d'avant. Mais le désir de montagne, la fraternité des hommes et des femmes qui l'habitent et le souvenir de Silvia sont trop forts pour qu'il résiste à leur appel.»

Ce roman est magnifique, lumineux, il nous parle d'amour et d'amitié, des thèmes chers à Cognetti. Il décrit amoureusement les saisons de ses montagnes valdôtaines, les jeux de lumière sur les glaciers et les prairies en fleurs. On est bien, au chaud, blottis au cœur de ces romans, à savourer au coin du feu avec un verre de Nebiollo.

La félicité du loup

Paolo Cognetti
Editions Stock
Dans toutes les bonnes librairies ou chez la librairesolitaire.ch





Les misérables de Fully!

A dessein, le titre du roman de Victor Hugo, qui décrit l'existence tragique réservé aux « gens de rien » avant l'avènement d'une législation sociale moderne.

Que n'a-t-on raconté sur la pauvreté à Fully? Que n'a-t-on dit et écrit sur la triste condition de nos ancêtres? Sur ce pays de mendiants, de crétiens et de goitreux! Sur le contraste entre la situation d'hier et celle d'aujourd'hui?

Certes, on exagère, on caricature même, dans ces noires descriptions, mais le constat général reste valable d'une population en majorité pauvre, à la limite de la misère avec des groupes accablés par le sort, et que l'autorité se doit d'aider.

Prenons quelques exemples concrets. Ainsi, conformément à la loi cantonale sur l'assistance aux pauvres du 3 décembre 1898, le Conseil communal devait désigner un Comité de bienfaisance de cinq membres, chargé de recenser et de porter secours aux nécessiteux. En les plaçant notamment chez des privés, chez leurs parents souvent, contre une indemnité journalière ou annuelle à négocier avec la municipalité. Parfois, ce mode d'assistance a revêtu l'apparence d'un

maquignonnage humain, et les cas d'abus ne furent pas rares.

Un extrait de la séance du 25 août 1907 du Comité de bienfaisance relate en détail la procédure suivie: «Le Comité est composé de M. Roduit Jules, président; Malbois Etienne, vice-président; Frédéric Bender, instituteur, membre remplissant les fonctions de secrétaire. Racloz Maurice et M. le Curé sont absents pour cause de santé.

Comparet le conseil de famille de Roduit-Léger Virginie, veuve, à Châtaignier, laquelle est sans avoirs et en état de nécessité selon séance de la Chambre pupillaire du 3 février 1907. Il s'agit de lui nommer un nourricier et de faire la généalogie pour établir l'échelle de répartition des frais d'entretien.

Les parents sont: Bender Pierre-Marie fils à Saxé; Cajoux Jean-Joseph, Chataignier; Dorsaz Vital, Chataignier; Lugon Maurice, Chataignier; Vérolet Maurice, Chataignier; Bender Joseph-Marie, Saxé; Granges Jules, Eglise.

Conformément à l'avis des parents présents, le curateur Cajoux

Jean-Joseph est chargé de mettre en soumission l'entretien de dite pupille à partir de ce jour; l'échelle sera établie au plus vite. Au cas où il n'y aurait pas de soumissions à un prix aussi bas, Bender Pierre-Marie à Saxé s'offre à la garder pour le prix de un franc cinquante centimes par jour. Henri Farquet de Clément à Martigny-Ville et Bender Frédéric, secrétaire, sont chargés d'établir la généalogie des parents. (signé) Le secrétaire: Frédéric Bender, Le président: Roduit Jules»

La prise en charge de l'indigent par sa parenté, selon un tournus établi à l'avance, est donc une solution courante, avalisée par le Comité de bienfaisance, et acceptée par les mœurs publiques:

«Par devant le Comité de bienfaisance de la commune de Fully comparet le conseil de famille de Mottier Pierre Marie dit «Menteur»; après s'être concertés, les parents ont décidé de le garder et le nourrir à tour, une semaine chacun, ce qui est admis par le Comité. Mélanie Mottier, sa sœur, commencera le tour, ensuite Amélie

Genoud, sa nièce...» (Séance du 24 juin 1904).

Mais l'autorité peut aussi formuler des exigences:

«Lattion Marie: elle conserve le même nourricier, soit son frère, Jules Lattion, pour le prix de 400 francs pour l'année 1918, à condition que ses portions bourgeoises lui soient retirées.»

Chose plus rare, certains indigents ne trouvent pas à se placer:

«Pour les assistés Roduit Valentin et Pichard Jean, personne n'a fait d'offre. Le Comité charge le Président Bender Jules César et Bruchez Emile pour faire des démarches à ce sujet.»

Démarches qui aboutiront, puisqu'on peut lire dans le procès-verbal de la séance suivante: «Valentin Roduit a été mis à charge de Roduit Fabien, Chiboz, pour le prix de six cents francs (600 frs) pour l'année 1918, et Pichard Jean mis à charge de Cotture Benjamin, Châtaignier, pour le prix de 2 frs 5 par jour à partir du 10 décembre 1917 à fin décembre 1918.»

En guise de synthèse, citons le registre élaboré sur ordre du Conseil d'Etat des familles de soldats mobilisés en août 1914, se trouvant «dans la gêne vu l'état de guerre européenne... ou dans toute autre misère provenant de l'effet de la mobilisation». Il constitue un indice fiable des conditions sociales.

Après enquête dans chaque village, le Comité de bienfaisance rédige une liste de 51 noms de chefs de famille à assister. Un chiffre élevé, soit près de la moitié des militaires appelés sous les drapeaux!

Philippe Bender, historien



Branson vers 1900

© Archives photos Georges Fellay

Le Musée de Fully: savoir-faire alpin et hydroélectricité

Un destin insolite

Écouter à ses débuts les cris d'allégresse des cérémonies baptismales et se reposer enfin dans le silence des lieux funéraires, voilà en effet le destin peu commun de ces fonts baptismaux, sagement rangés dans l'allée du cimetière de Fully.

Taillé dans la pierre à la fin du XVII^e siècle et placé peut-être dans l'entrée de l'ancienne église d'alors, ce bel élément à godrons a certainement servi un temps pour le premier sacrement. L'année 1691 finement gravée sur le rebord présente son premier chiffre orné d'une fioriture habituelle à cette époque. Si cette date nous fait remonter au temps de Louis XIV, la plomberie du robinet et son tuyau jaune vif a tôt fait de nous ramener à l'instant présent !

Mais d'où vient-il, ce bassin liturgique au style suranné et dont l'histoire s'est perdue ? A-t-il connu l'église du XVIII^e siècle ? Une chose est sûre : il n'a pas trouvé place dans la nouvelle église, construite dès 1934. Il semble que les responsables d'alors n'ayant pas eu le cœur de s'en séparer aient préféré le placer à l'endroit actuel, pour le réemploi qu'on lui connaît.

Jadis à l'intérieur dans la lumière tamisée d'un baptistère, il a aujourd'hui une série d'arrosoirs en plastique coloré pour lui tenir compagnie. Singulière composition où le savoir-faire des anciens tailleurs de pierre côtoie l'emploi récent du pétrole fossile. Qu'il fasse beau ou qu'il vente, qu'il neige ou qu'il pleuve, il sert de nymphe aux âmes trépassées. Intégré à l'ensemble monumental dédié à Sœur Louise Bron, proche d'un lieu nous rappelant avant la Toussaint la brièveté de la vie ici-bas, il semble intemporel par son histoire énigmatique et singulière.

Camille Ançay-Cortial

Avec près de 100 objets liturgiques inventoriés et relatifs à l'ancienne église, le Musée de Fully conserve précieusement ces mémoires matérielles et immatérielles dans une documentation étonnante.

Pour accompagner l'ouverture de son espace de l'hydroélectricité, le Musée de Fully s'est revêtu d'une

nouvelle ligne graphique. Dans son nouveau logo, le râteau symbolise le savoir-faire alpin et la turbine l'hydroélectricité, tous deux entourant un « M » évoquant le Musée et la fondation qui le gère. Le texte en contrebas rappelle les deux espaces du Musée. La bordure bien connue des activités locales le place parmi les institutions communales.

Nous remercions tous nos donateurs et nos bénévoles ! Grâce à eux nous préservons votre patrimoine !

Une journée de documentation, restauration et nettoyage est prévue le 12 novembre 2021.

Si vous êtes intéressés par le patrimoine de votre région vous pouvez vous annoncer sur notre site internet www.lemuseedefully.ch à la page « nous contacter » ou laisser un mot directement à :

contact@lemuseedefully.ch.

Bonne ambiance garantie ! Même si les contraintes sanitaires liées au Covid devront être respectées (Certificat Covid ou test PCR valable).

Visitez le Musée de Fully et son exposition permanente.

Sur demande à l'Office du tourisme de Fully au 027 746 20 80.

ot@fully.ch

lemuseedefully.ch

fondationmartialançay.ch



Photos FMA



Les tragédies de la voie du désert

Dans l'espoir d'une vie meilleure, beaucoup de jeunes garçons et de jeunes filles, des hommes et des femmes avec des enfants partent à l'aventure vers l'Europe en empruntant la traversée du désert du Sahara et de la Méditerranée.

Cette filière de l'immigration vers l'Europe est un piège dangereux conçu, élaboré et entretenu par des bandits de grand chemin prêts à tout pour s'enrichir sur la misère et la détresse des autres. Des milliers d'hommes, de femmes avec des enfants et des jeunes, en voulant fuir la misère se retrouvent dans le désert du Sahara, traités comme des esclaves par des passeurs sans foi ni loi. Cela semble irréel mais c'est la réalité en ce XXI^e siècle.

J'aimerais lever tout malentendu au sujet de cet article, car son objectif n'est ni de justifier si ces malheureux et malheureuses ont le droit ou pas de fuir leurs pays pour venir en Europe, ni si c'est la place et le lieu dans le *Journal de Fully* pour parler d'un tel sujet. C'est seulement pour porter à la lumière ce que fait l'Association Mathieu pour toutes ces personnes, parties pour un avenir meilleur et qui sont prises en otages par des trafiquants d'êtres humains.

Dans le cadre de son premier anniversaire, l'Association Mathieu, créée par Michel Carron Lugon à la mémoire de son fils Mathieu, avait invité Monsieur Guillaume Ngefa, fonctionnaire international en matière des droits de l'homme en mission au Mali, qui nous avait livré un témoignage poignant sur cette problématique. Selon les propos de Guillaume Ngefa, ces personnes partent très souvent des pays d'Afrique émergents en situation de conflits ou de crises. Ces déplacements de populations aggravent leur vie précaire et engendrent de grandes détresses humaines, car elles tentent le tout pour le tout sans savoir que c'est au risque de leur vie.

Des réseaux de passeurs leur promettent de les aider à atteindre l'Europe

En effet, c'est au cours du voyage qui se fait par voie terrestre en traversant le Sahara pour atteindre la

Méditerranée que les passeurs, au milieu du désert, transforment le voyage en trafic d'êtres humains. Les personnes sont vendues à plusieurs reprises, comme du bétail, ou sont forcées à la prostitution et au trafic de drogue.

L'Association Mathieu, dans ses activités, vient d'aider une jeune fille camerounaise qui a vécu cette tragédie, à retrouver sa dignité et à rentrer au Cameroun auprès de sa famille le 4 septembre dernier, après 4 ans de galère aux mains des passeurs.

Voici le récit de cette dernière, qui s'appelle Sintyche Sinheu, selon un petit texte qu'elle a écrit elle-même et dont j'ai pris connaissance :

Sintyche est née le 3 mars 1991 à Douala au Cameroun. Elle est issue d'une famille de 4 enfants et, à 2 ans, elle perd son papa. Elevée par sa mère seule, à l'âge de 21 ans elle a eu un enfant. La vie devenant trop pénible, elle a dû abandonner son fils de 5 ans pour partir à l'aventure.

Alors un monsieur est venu proposer à sa mère de l'emmener en Europe, moyennant environ 1 000 francs suisses. Sa maman a dû emprunter cet argent pour payer ce monsieur et, le matin du 20 août 2017, Sintyche est partie avec lui pour l'Europe.

De Douala ils sont allés au Nigeria. Là, le passeur l'a vendue comme une marchandise, et c'est ainsi qu'elle a commencé à transiter de passeurs en trafiquants. Du Nigeria elle s'est retrouvée dans le désert du Sahara, aux mains d'autres passeurs qui l'ont vendue en Algérie. Elle y est restée enfermée dans une maison pendant 6 mois, subissant des traitements dégradants. Elle est ensuite déplacée au Maroc, où elle est réduite en esclavage.

Elle a pu enfin s'échapper pour aller se cacher dans les bas-fonds d'Agadir, où elle dort dans les han-



Sintyche enfin en route pour le Cameroun

gars des boutiques et vit de mendicité.

Jusqu'au jour où elle rencontre Michel qui, par le biais de l'Association Mathieu, l'aide à reprendre sa dignité et à établir les documents nécessaires pour son retour au Cameroun. Sintyche a pu ainsi quitter le Maroc pour retrouver son fils et sa maman, grâce aux efforts et au soutien financier de l'Association Mathieu.

L'ambition de l'association est d'aider les personnes ayant émigré et fui la misère, à retourner chez elles afin qu'elles puissent se reconstruire, s'épanouir et mener à bien des projets d'avenir, et de venir en aide aux personnes démunies avec enfants, principalement en Afrique. Ce sont des projets ambitieux, à l'image de l'association et c'est grâce à nos précieux soutiens qu'elle parviendra à atteindre ses objectifs.

Yaovi Dansou

Association MATHIEU

Route de Saillon 44, 1926 Fully
IBAN :
CH32 8080 8001 3471 9120 6
Référence RF09 7



Avec son fils David, tout à la joie des retrouvailles



Malorie et Stéphane De Salvo, habitants de Mazembroz et amoureux des grosses courges (en expo au Pressoir des Alpes pour les curieux).

Rendez-vous l'année prochaine pour de plus belles encore...



Votre Journal de Fully, une singularité à conserver grâce à Vous !

Nous sommes une rédaction de bénévoles et nous prenons une joie immense à vous proposer une édition chaque mois. C'est une gageure de maintenir un équilibre financier avec un budget d'environ Fr. 100 000.- durant ces périodes difficiles. Ce défi, nous le relevons grâce à vous et à votre amitié pour le *Journal de Fully*.

Nous le ressentons grâce à vos retours positifs par mails, WhatsApp ou par téléphone.

Afin que VIVE la version papier du *Journal de Fully*, si le cœur vous en dit n'hésitez pas à nous soutenir grâce au QR TWINT ci-contre, ou en remplissant le BV ci-dessous.

Prix de soutien : Fr. 40.-
Abonnement hors commune : Fr. 50.-

Parrainages
Platine Grand-Chavalard : Fr. 300.- et plus
Or Sorniot : Fr. 250.-

Argent Chiboz : Fr. 200.-
Bronze Planuit : Fr. 150.-

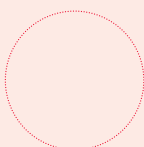
Merci de nous avertir de votre versement par mail à redaction@journaldefully.ch
Pour vos parrainages, n'hésitez pas à nous communiquer votre nom afin de l'inscrire sur la page officielle de nos parrains.

Avec reconnaissance,
au nom du Comité du JdF
Alain Léger

Journal de Fully



Empfangsschein / Récépissé / Ricevuta	⊕ Einzahlung Giro ⊕	⊕ Versement Virement ⊕	⊕ Versamento Girata ⊕
Einzahlung für / Versement pour / Versamento per Zahlungszweck / Motif versement / Motivo versamento	Einzahlung für / Versement pour / Versamento per		
JOURNAL DE FULLY 1926 FULLY CH29 0900 0000 1900 6501 3	JOURNAL DE FULLY 1926 FULLY CH29 0900 0000 1900 6501 3	<input type="checkbox"/> Abonnement Fully : Fr. 40.- <input type="checkbox"/> Abonnement extérieur : Fr. 50.- <input type="checkbox"/> Membre sympathisant (dès 60.-, abonnement compris) <input type="checkbox"/> Dons : Fr. _____ <input type="checkbox"/> Parrainage (dès 150.-)	
Konto / Compte / Conto 19-6501-3 CHF	Konto / Compte / Conto 19-6501-3 CHF	Einbezahlt von / Versé par / Versato da	
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	<hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>	
Einbezahlt von / Versé par / Versato da			
	105		



Die Annahmestelle
L'office de dépôt
L'ufficio d'accettazione

190065013>

190065013>



Cerf-moi fort

Repas autour du cerf préparé par la cheffe Elena Boson, sous une serre, dans la plaine de Fully, Pour l'ambiance, en concert live, le Pichette Klezmer Band va vous faire swinguer.

Et aussi, dégustation de vin proposée par des jeunes vigneron de Fully: Line Dorsaz (Projet Dzègne) | Pierre Dorsaz (Cave Les Collines) | Sylvain Dorsaz (Cave La Cigale) | Pierre Elie Carron Vins | Raoul Tamarcaz (Cave Etienne et Raoul Tamarcaz).

5 novembre 2021, dès 18h00, Rte de Martigny 61, 60.-/pers.

Inscription obligatoire sur www.fullytourisme.ch

Fully, arvine & Co

Dégustation et vente de vin | marché du terroir

19 novembre 2021 15h00-20h00

20 novembre 2021 10h00-18h00

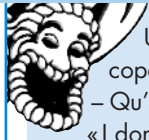
Deux masterclass sont organisées le samedi 20 novembre à 11h00 et 15h00.

Salle polyvalente de la châtaigne à Fully (Certificat COVID demandé)

Plus d'information sur www.petitesarvinesfully.ch



Humour Blagues à Dédé



Un type demande à son copain :

– Qu'est-ce que ça veut dire : « I don't know » ?

Et l'autre répond :
« Je ne sais pas ».

Quel est l'animal qui a le plus de dents ?

– La petite souris !

Quel est le comble pour une taupe ?
– C'est d'amuser la galerie !

Un dealer se fait chopper par les flics. C'est alors dans la panique qu'il s'écrie « shit! shit! shit! »

Une dame se penche du haut de la Tour Eiffel et demande au garde

de sécurité :

– Des gens se jettent-ils souvent d'en haut ?

Et le garde lui répond :

– Oh! Non, madame, une seule fois !

Société des commerçants et artisans

COMART FULLY

SCANNEZ-MOI



— CONSERVES FAITES MAISON —
avec amour ♥

Les saveurs d'Emilie

PRODUCTION ARTISANALE

@les.saveurs.d.emilie



VUIGNIER AUTOMOBILES

RÉPARATIONS ET VENTE TOUTES MARQUES – 1926 FULLY
027 746 15 23 – 078 865 53 66

Action paquets de Noël

Action paquets de Noël

Soyez attentif, il y aura prochainement un stand à la Migros !
Merci pour votre générosité !

surprendre

A travers l'Action paquets de Noël, vous offrez bonheur et espoir à des pauvres enfants, des familles et des personnes isolées et âgées en Europe de l'Est. L'Action paquets de Noël est également un enrichissement personnel pour vous, votre Eglise et votre communauté, ainsi que pour des classes d'écoliers et d'autres organisations.

Paquet pour adulte

1 kg de farine, 1 kg de riz, 1 kg de sucre, 1 kg de pâtes alimentaires, chocolat, biscuits, café (moulu ou en poudre), thé, dentifrice, brosse à dents (emballage orig.), savon (emballé dans une feuille d'aluminium), shampoing (bouchon scotché), papier à lettres, stylos, éventuellement cartes postales, bougies, allumettes, ficelle, chaussettes, bonnet, gants, écharpe.

Paquet pour enfant

Chocolat, biscuits, friandises (bonbons, oursours gélifiés, etc.), dentifrice, brosse à dents (emballage orig.), savon (emballé dans une feuille d'aluminium), shampoing (bouchon scotché), 2 cahiers ou blocs-notes, stylos, gomme, crayons de couleur ou feutres, 2-3 jouets tels que puzzle, balle, bulle de savon, peluche, petite voiture etc. Éventuellement chaussettes, bonnet, gants, écharpe.

Attention: Veuillez SVP mettre tous les produits de la liste dans les paquets, merci. C'est l'unique façon pour que les paquets passent la douane sans problème et cela garantit une distribution simple et équitable.

Participez !

Bo-papier/Fully offre les articles de papeterie. Vous pouvez apporter vos paquets finis jusqu'au

samedi 20 novembre 2021, chez

Sylviane Carron, rue de la Promenade 20, 1926 Fully / 079 677 52 55 ou chez Bo-papier/Fully, Rue de la gare 14.

Mentionnez adulte ou enfant. MERCI

www.paquetsdenoel.ch

CACP



Mission chrétienne pour les pays de l'Est

AEM

Aide aux Eglises dans le Monde

licht im Osten

de P. A. Georges

La Pierre-à-Voir et son ombre sur les nuages. Il est 8h30 du matin et le soleil est derrière la montagne. D'où vient l'éclairage?



CLÔTURE RÉDACTIONNELLE

Retour des textes à redaction@journaldefully.ch pour l'édition paraissant fin novembre: **10 NOVEMBRE** (votre article ne doit pas dépasser 3 000 signes, espaces compris, si plus, merci de nous contacter).

Toutes les informations sur notre site www.journaldefully.ch

Les écrits reçus après cette échéance ne pourront être pris en compte.

Merci de votre compréhension.

Une publicité dans le Journal de Fully?

Consultez la rubrique «Publicité» sur notre site www.journaldefully.ch

et envoyez vos demandes et documents à publicite@journaldefully.ch

Publireportages: Amandine May publireportage@journaldefully.ch

Samusons-nous

3				5		8
7		2				5
			6	9		
8			1		6	2
		5	2		1	
	2	7		5		8
			3		4	
	6				3	2
	7		5			1

SOLUTION des mots croisés de l'édition de septembre 2021

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	M	A	N	I	F	E	S	T	E	S
2	O	R	I	G	A	M	I	X	I	
3	N	A	M	U	R		R	A	P	E
4	U	I		A	D	M	I	S	E	S
5	M	G		N	E	O		A	R	T
6	E	N	T	E		L	A		T	E
7	N	E	S	S	I	E		C		S
8	T	E	S			T	A	O	N	
9	A			F	R	E	S	Q	U	E
10	L	A	V	A	F		E		E	T

Rémy Granges de Fully, a gagné 3 savons «Certifié Marque Valais», senteur châtaigne ou Petite Arvine à retirer à l'Office du Tourisme.



FULLY TOURISME
fully.ch

Journal de Fully - Case postale 46 - 1926 Fully

Président: Alain Léger

Vice-président: Dominique Delasoie

Rédacteur en chef: Yaovi Dansou

Caissière: Kathy Grange

Rédacteurs:

Gianfranco Cencio

Alexandra Sieber

Edith Dessimoz

Cyrielle Fleutry

Webmaster:

Giuseppe Capuano

Édité par: Association

«Journal de Fully»

fondée le 1^{er} janvier 2000

Tirage 4 400 ex.

Conception-Impression

Imprimerie du Bourg

Site www.journaldefully.ch

Distribution

La Poste de Fully

Imprimé sur couché mat FSC

Prix de soutien - abonnement

Fr. 40.- par année

Abonnement hors commune

Fr. 50.- par année

Parrainage de Bronze Planuit

Fr. 150.-

Parrainage d'Argent Chiboz

Fr. 200.-

Parrainage d'Or Sorniot

Fr. 250.-

Parrainage de Platine Grand-Chavalard

Fr. 300.- et plus

A partir de Fr. 150.-

vous êtes parrain ou marraine officiel.

Merci de nous avertir de votre versement par mail à redaction@journaldefully.ch



Ils nous soutiennent, soutenez-les!

Platine Grand-Chavalard

Fr. 300.- et plus

PME Valais Thomas Nicollier

Beaux Sites Bar

Cidre-du-valais.ch

Paroisse de Fully

Commune de Fully

Emmanuel Carron-Thétaz,

conseiller communal

Michel Vérolet, Mazembroz

Jok'Import SA, Vernayaz

Jean-Paul Persiali

Or Sorniot

Fr. 250.-

Nathan Bender, Fully

Isabelle Ançay, Gîte du Bonheur

Céline Cheseaux, B&B Mazembroz

Café des Alpes

Café de l'Union

Tea-Room La Diligence

Café-Restaurant Le Cercle

Jean-Luc Maechler,

Thérapies énergétiques, Fully

Restaurant-Pizzeria

Chez Pepone, Fully

Café-restaurant des Amis

Café-restaurant l'Alambic

Argent Chiboz

Fr. 200.-

Amicale des Pêcheurs de Fully

Ski-Club Chavalard

Les Gardiens de la Cabane

du Fénéstral

Roger Luisier

Bronze Planuit

Fr. 150.-

Julien Monod, député PLR

André-Marcel Bruchez

Emmanuel Bender, Fully

Association belle Usine

Football Club Fully

Fiduciaire Dorsaz SA

Bibliothèque de Fully

Société de tir Union

Famille Edmond Cotture

Carron Christian, Carrosserie

Pharmacie de Charnot

Club «Les Trotteurs»

Pharmacie von Roten

Groupe patoisant «Li Brejyoeu»

Léonard Carron,

Maçonnerie et chapes

Jeanne-Andrée Volken-Pitteloud

Fondation Martial Ançay

Staub & Fils SA

Gérard Brochellaz

Tea-Room Les Arcades

Carron Excursions SA

Jean-Marc Roudit-Moll

Magasin du Monde, Fully

Par BV: Compte Postal

Journal de Fully 19-6501-3

Iban :

CH29 0900 0000 1900 6501 3



Patachou Fully Sàrl

Badminton Club Fully

Boutique Mod'lyse, Fully

Section des Samaritains, Fully

Volley-Ball Club Fully

Pierre-Elie Carron

Valérie Ançay, kinésiologue

Baptiste Dorsaz, Fully

Tennis Club Fully

Fol'terres Agritourisme

Bruchez & Fils,

Ferblanterie et couverture

Maison du yoga, Aude Veillon,

Fully

Etude Nicolas Voide, Martigny

André-Marcel Malbois,

Député suppléant

Gaëtan Fournier, Fournier & Cie,

Commerce de bois

Amédée Cotture, Fully

Pierre-Alain Schönhardt

Edouard Fellay

Shotokan Karaté Club, Martigny

Carron Jonas, Fully

Société de Chant «La Cécilia»

Thomas Seydoux, Fully

Gaby Cotture, Fully

Géraldine Granges-Guenot, Fully

Confrérie de la Châtaigne

Jeanne Maret, Fully

Amis-Gym Fully

Ludothèque «Les Galopins»

Carna Fully

Fanfare «L'Avenir» de Fully

Le Parti Libéral Radical de Fully

Willy Bruchez, Fully

Fanfare «La Liberté» 1888 Fully

Thibou d'Chou Café

Café-Restaurant du Chavalard,

Fully

La Boutique à vin,

Restaurant-CÉnothèque, Fully

Silver Gym, Fitness-Coaching,

Fully

Garage RR Motors, Fully

La Friperie, Fully

Chez Mamie Bio-Vrac, Fully

Droguerie-Herboristerie

La Centaurée, Fully

La Toque d'Or, Take Away, Fully

Djamila Arlettaz AD Interior

Alexandra, Grégory,

Charline et Noélie

FIT+ Fully

Stéphanie Sport Santé

Chœur mixte Les Follatères